



Semaine/Week
24.6 — 29.6

Staff Association

Association du Personnel 1968 , 69

REPRESENTANTS DE L'ASSOCIATION DANS LES
COMMISSIONS PARITAIRES STATUTAIRES ET COMITES
MIXTES (Association / Administration)

	<u>Titulaires</u>	<u>Suppléants</u>
Comité Consultatif Permanent	J. BAILEY A. MENETREY J. DUTRANNOIS	D. DEKKERS A. MINTEN M. METCALF
Commission Paritaire de Discipline	F. BLOCK	S. BRECHES C. ROUILLER
Commission Paritaire de Recours	J. ALLABY	D. LAVANCHY M. METCALF
Conseil d'Administration de la Coopérative d'Habitation CERN	MM. R. MAGNY et J. GIORIA ont été élus pour une durée de 4 ans par le Conseil 66/67 pour représenter l'Ass. du Personnel.	
Comité Paritaire du Logement	Les membres de l'Association ont été retirés momentanément de ce Comité.	
Service du Logement	A. ROESSLINGER Observateur	
Comité Paritaire de Gestion des Restaurants	J. DUTRANNOIS membre M. DUVAL " B. HODGE "	
Comité du Jardin d'Enfants	D. DUMOLLARD Mme M. de JONGE (anciens membres dont le mandat se terminera au mois de décembre 1968)	
CERNSHOP	A. de GROOT membre	

Staff Association 1968 , 69

STAFF ASSOCIATION REPRESENTATIVES IN THE
STATUTORY JOINT COMMITTEES AND THE MIXED
COMMITTEES (Association and Administration)

	<u>Members</u>	<u>Deputies</u>
Standing Advisory Committee	J. BAILEY A. MENETREY J. DUTRANNOIS	D. DEKKERS A. MINTEN M. METCALF
Joint Advisory Disciplinary Board	F. BLOCK	S. BRECHES C. ROUILLER
Joint Advisory Appeals Board	J. ALLABY	D. LAVANCHY M. METCALF
Board of Directors of the CERN Co-operative Housing Society	Messrs R. MAGNY and J. GIORIA were elected by the 1966/67 Council for 4 years.	
Joint Housing Committee	On May 8, 1968, the Staff Association withdrew its representatives temporarily.	
Housing Service	A. ROESSLINGER Observer	
Joint Restaurant Management Committee	J. DUTRANNOIS Member M. DUVAL " B. HODGE "	
Nursery School Committee	D. DUMOLLARD Mrs M. de JONGE (Former members whose term of office terminates in December 1968)	
CERNSHOP	A. de GROOT Member	

Pour de plus amples renseignements concernant les activités de l'Association, veuillez contacter le Secrétariat (3324).

For information concerning Association activities kindly contact the Staff Association Secretariat (3324).

Réservation Spectacles

Theatre Bookings

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION : LUNDI, de 8h.30 à 12h.30

MERCREDI et VENDREDI, de 8h.30 à 12h.30 et de 14h. à 17h.

SALLES	DATES	SPECTACLES / CONCERTS	RESERVATION AU BUREAU DE LOCATION
ROTONDE DU JARDIN ANGLAIS	21, 22, 23 (matinée) 24, 26, 28 et 29 juin	JAZZ FESTIVAL	Billets Fr 2.50 à l'entrée
THEATRE DE VERDURE	Jeudi 11 juillet	FERNAND RAYNAUD	Dernier délai : vendredi 28 juin à midi
	Mardi 23 juillet	L'ENSEMBLE DE DANSES DE L'ARMEE BULGARE (50 execut.) Musique et danses du folklore bulgare	Dernier délai : vendredi 5 juillet à midi
	Vendredi 26 juillet	THE MOODY BLUES	Dernier délai : vendredi 5 juillet à midi
PREMIER FESTIVAL DE LA CITE	9, 10, 12 et 13 juillet	PARADIS OBLIGE, de Bernard Falciola	Dernier délai : vendredi 28 juin à midi
Cour de l'Hôtel de Ville	19, 20, 21, 22, 24 et 25 juillet	LE CHANDELIER, d'Alfred de Musset	Dernier délai : vendredi 28 juin à midi
Les résumés de ces pièces peuvent être consultés au Bureau de Location			

Memoranda

GRAND LAVAGE DE VOITURES

CAR WASHING

CHAQUE JEUDI PAR LES SCOUTS GENEVOIS
A LA STATION DE LAVAGE DU CLUB AUTOMOBILE

EVERY THURSDAY BY GENEVA BOY SCOUTS
AT THE CAR CLUB WASHING STATION

Fr 5.- par voiture

Fr 5.- per car

Cette action a pour but de financer leur camp d'été en Angleterre.

The ai of this action is to help pay for their summer camp in England.

N.B. Etant donné que le prochain jeudi est le dernier jour de lavage de voitures avant le départ pour leur camp d'été en Angleterre, le Groupe Jean Bart remercie toutes les personnes qui ont contribué à rendre cette action possible, ainsi que toutes les personnes qui ont fait laver leur voiture.

N.B. As next Thursday is the last car washing day before we depart for our camp in England, the Group Jean Bart wishes to thank everybody who made this action possible and those who had their cars washed.

INTERFON

De nouvelles hausses de prix sont prévues. Nous avons déjà annoncé celle du mazout, bien que l'augmentation définitive n'est toujours pas fixée ; d'autres fournisseurs nous avertissent déjà de hausses de l'ordre de 5 %. Nous sommes donc malheureusement contraints d'ajuster nos prix de vente dont, en premier lieu, les articles de jardin : parasols, balancelles, coussins, etc... même pour les commandes en cours (+ 5 %).

Nous avons encore en stock à St-Genis, disponible de suite :

2 arroseurs automatiques
1 tondeuse 2,5 CV 2 t Coccinelle LEA
1 tondeuse 2,5 CV 2 t Mini-Coccinelle
2 pneus X 145-13 - 2 Denlop SP Sport 165/400
Des montres Kelton
Quelques coupleurs d'antennes
2 antennes TV intérieures